



Datum van inontvangstneming : 15/12/2025

Zaak C-676/25*

Samenvatting van het verzoek om een prejudiciële beslissing overeenkomstig artikel 98, lid 1, van het Reglement voor de procesvoering van het Hof van Justitie

Datum van indiening:

22 oktober 2025

Verwijzende rechter:

Administrativen sad Varna (Bulgarije)

Datum van de verwijzingsbeslissing:

21 oktober 2025

Verzoekende partij:

I. N. R.

Verwerende partij:

„Viva Credit” AD

Voorwerp van het hoofdgeding

Bestuursrechtelijk geschil naar aanleiding van een beroep tegen de weigering van een verwerkingsverantwoordelijke om de betrokkene informatie te verstrekken op grond van artikel 15, lid 3, van verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming, hierna: „AVG”)

Aard en onderwerp van het verzoek om een prejudiciële beslissing

Verzoek om een prejudiciële beslissing over de uitlegging van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie (hierna: „Handvest”) en verordening 2016/679.

* Procestaal: Bulgaars.

Prejudiciële vragen

- 1) Moeten artikel 8 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, artikel 12, leden 1 en 5, en artikel 15, lid 3, van verordening (EU) 2016/679, gelezen in samenhang met de overwegingen 58 en 60 tot en met 63 van die verordening alsook met de arresten van het Hof van Justitie in de zaken C-487/21 en C-307/22, aldus worden uitgelegd dat, in de context van beëindigde rechtsbetrekkingen tussen een kredietgever en een kredietnemer op grond van een leningsovereenkomst, het recht van de betrokkene om een kopie te verkrijgen van de persoonsgegevens die worden verwerkt in de vorm van opslag (archivering) voor de duur en de doeleinden van de toepassing van antiwitwasmaatregelen, de verplichting van de verwerkingsverantwoordelijke met zich meebrengt om op ieder verzoek daartoe tevens een volledige kopie te verstrekken van de leningsovereenkomst in het kader waarvan toestemming voor de verwerking van de gegevens is verleend?
- 2) Moet het in artikel 20, lid 1, AVG neergelegde recht op overdraagbaarheid van gegevens aldus worden uitgelegd dat het ook het recht van de betrokkene omvat om een volledige kopie op papier te verkrijgen van de leningsovereenkomsten in het kader waarvan hij bij de sluiting zijn persoonsgegevens heeft verstrekt, wanneer de overeenkomsten zijn beëindigd en de op basis daarvan verzamelde/verwerkte gegevens door de verwerkingsverantwoordelijke worden bewaard uitsluitend voor de doeleinden en de duur van de toepassing van antiwitwasmaatregelen?
- 3) Wat is het verband tussen, enerzijds, de in artikel 5, lid 1, onder a), c) en d), AVG neergelegde beginselen van transparantie, minimale gegevensverwerking en juistheid alsook de in artikel 15, leden 1 en 3, en artikel 20, lid 1, AVG neergelegde rechten – van inzage en op overdraagbaarheid van de persoonsgegevens die worden verwerkt in de vorm van opslag (archivering) voor de doeleinden en de duur van de toepassing van antiwitwasmaatregelen – en, anderzijds, de verplichting van de verwerkingsverantwoordelijke om de betrokkene, naast een kopie van de gegevens, tevens een volledige kopie van de leningsovereenkomst te verstrekken wanneer: 1) deze is gesloten na profilering van de betrokkene door middel van algoritmen voor machine learning en 2) de verwerkingsverantwoordelijke aantoont dat de betrokkene reeds over deze overeenkomsten beschikt?
- 4) Indien de verplichting om een volledige kopie van de leningsovereenkomst te verstrekken niet absoluut is (niet wordt verondersteld), de gegevens slechts worden verwerkt in de vorm van opslag (archivering) voor de doeleinden en de duur van de toepassing van antiwitwasmaatregelen en indien de betrokkene aanvoert dat hij zonder de volledige kopie van de overeenkomst niet in staat is de context en de gevolgen van de verwerking te begrijpen, aan de hand van welke objectieve criteria en onder welke

voorwaarden moet de nationale rechter dan beoordelen of de verwerkingsverantwoordelijke verplicht is een volledige kopie van de leningsovereenkomst te verstrekken?

- 5) Dient in het kader van de werkingssfeer van de bescherming waarin artikel 79 AVG en artikel 8 van het Handvest voorzien, de beoordeling door de verwerkingsverantwoordelijke dat de leningsovereenkomst bedingen bevat die niet binnen de werkingssfeer van het in artikel 15, leden 1 en 3, [AVG] bedoelde recht vallen, en dat het verzoek onevenredig en repetitief is, aan rechterlijke toetsing te worden onderworpen en aan de hand van welke objectieve criteria/onder welke voorwaarden moet die toetsing door de nationale rechter worden verricht?

Aangevoerde wettelijke bepalingen

Nationale wettelijke bepalingen

Zakon za zashtita na lichnite danni (wet inzake de bescherming van persoonsgegevens, hierna: „ZZLD”): artikelen 37b en 37c (betreffende het verzoek aan de verwerkingsverantwoordelijke teneinde de in de artikelen 15 tot en met 22 van verordening 2016/679 bedoelde rechten uit te oefenen) en artikel 39 (betreffende het recht van de betrokkene om handelingen en maatregelen van de verwerkingsverantwoordelijke aan te vechten)

Zakon za merkite sreshtu izpiraneto na pari (wet ter bestrijding van het witwassen van geld, hierna: „ZMIP”): artikel 3 (maatregelen ter voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld, waaronder: cliëntenonderzoek; verzamelen en opstellen van documenten en andere informatie; bewaring van voor de toepassing van deze wet verzamelde en opgestelde documenten, gegevens en informatie), artikel 4 (aan verplichtingen gebonden autoriteiten, met inbegrip van kredietinstellingen), artikel 11 (toepasselijkheid van cliëntenonderzoeksmatregelen bij het aangaan van zakelijke relaties, met inbegrip van het openen van een rekening), artikel 67 (regels voor het bewaren van de krachtens deze wet verzamelde documenten, gegevens en informatie)

Zakon za kreditnite institutsii (wet op de kredietinstellingen, hierna: „ZKI”): artikel 3 bis (verplichting tot registratie van kredietinstellingen)

Zakon za potrebitelskia kredit (wet op het consumentenkrediet, hierna: „ZPK”): artikel 9 (definities van consumentenkredietovereenkomst, consument en kredietgever), artikel 10 (wijze van sluiting van de overeenkomst, vereiste van duidelijkheid), artikel 16 (beoordeling van de kredietwaardigheid van de consument)

Unierechtelijke bepalingen

Handvest van de grondrechten van de Europese Unie: artikel 8 (De bescherming van persoonsgegevens)

Verordening 2016/679: overwegingen 4, 9, 10, 39, 58 tot en met 63, 71 en 74, artikel 1, lid 2, artikel 4, punten 1, 2, 4 en 7, artikel 5, artikel 6, artikel 12, artikel 13, artikel 14, artikel 15, artikel 18, artikel 19, artikel 20, artikel 21, artikel 22, artikel 79 en artikel 89

Aangevoerde rechtspraak

Nationale rechtspraak

Arrest van de Varhoven administrativen sad (hoogste bestuursrechter, Bulgarije, hierna: „VAS”) nr. 7180 van 26 juni 2025 in het bestuursrechtelijk geschil nr. 10796/2024:

„De rechter heeft het bezwaar van de onderneming, dat verzoeker (thans verweerder in cassatie) over een kopie van de kredietovereenkomst beschikte en dat zij dus niet verplicht was deze opnieuw over te leggen, gemotiveerd afgewezen. [...]. Overeenkomstig artikel 12, lid 1, juncto artikel 15 van verordening (EU) 2016/679 heeft de rechter geoordeeld dat de verantwoordelijke voor de verwerking van persoonsgegevens een kopie van het document en uitsluitend over het verwerken van persoonsgegevens [van verzoeker] moet verstrekken. In zijn rechtspraak heeft de VAS geoordeeld dat het feit of de betrokkene zijn kopieën van de kredietovereenkomsten al dan niet bewaart, niet relevant is voor de verplichting van de voor de verwerking van persoonsgegevens verantwoordelijke persoon uit hoofde van verordening (EU) 2016/679 en de wet gegevensbescherming om deze op regelmatig verzoek te verstrekken overeenkomstig artikel 37b en artikel 37c ZZLD [...]. De argumenten die zijn aangevoerd in het cassatieberoep welke zijn gebaseerd op een arrest van het Hof van 4 mei 2023 in zaak C-487/2021, zijn ook aangevoerd voor de rechter in eerste aanleg, die gemotiveerd heeft aangetoond dat deze beslissing niet noodzakelijkerwijs tot de conclusie leidt dat de verplichting om een kopie van de tussen partijen gesloten overeenkomsten te verstrekken, vervalst. [...] In overeenstemming met het arrest van het Hof heeft de rechter terecht vastgesteld dat het, gelet op de beginselen van transparantie en verantwoordingsplicht, noodzakelijk is dat de voor de verwerking van persoonsgegevens verantwoordelijke een kopie verstrekt van de documenten die persoonsgegevens van de verzoeker bevatten, zodat deze zijn rechten daadwerkelijk kan uitoefenen en kan controleren of de hem betreffende gegevens juist zijn en rechtmatig worden verwerkt.

In deze richting gaan ook de arresten van de VAS nr. 7101 van 28 juni 2023 in de bestuursrechtelijke zaak nr. 1825/2023, het arrest van de VAS nr. 7180 van

26 juni 2025 in de bestuursrechtelijke zaak nr. 10796/2024, het arrest van de VAS nr. 8310 van 31 juli 2025 in de bestuursrechtelijke zaak nr. 3419/2025.

Rechtspraak van de rechterlijke instanties van de Unie

De aangezochte rechter is bekend met de volgende arresten van het Hof:

- arrest van 12 januari 2023, Österreichische Post (informatie over de ontvangers van persoonsgegevens), (C-154/21, EU:C:2023:3), punten 29, 30, 34 tot en met 38, 44, 46 tot en met 49 en dictum,
- arrest van 4 mei 2023, Österreichische Datenschutzbehörde en CRIF (C-487/21, EU:C:2023:369), dictum,
- arrest van 26 oktober 2023, FT (kopieën van het medisch dossier), (C-307/22, EU:C:2023:811), punten 30 tot en met 36, 39 tot en met 42, 48, 49, 70 tot en met 75 alsmede punten 1 en 3 van het dictum,
- arrest van 27 februari 2025, Dun & Bradstreet Austria, (C-203/22, EU:C:2025:117), punten 53 tot en met 56, 58 tot en met 64 en dictum,
- arrest van 7 december 2023, SCHUFA Holding (kwijtschelding van restschulden), (gevoegde zaken C-26/22 en C-64/22, EU:C:2023:958).

Korte uiteenzetting van de feiten en het hoofdgeding

- 1 Op 9 september 2023 sloten I. N. R. en „Viva Credit” een leningsovereenkomst voor een bedrag van 2 300 BGN met een looptijd van 12 maanden.
- 2 De volledige inhoud van de leningsovereenkomst blijkt uit de kopie die I. N. R. bij zijn [andere] vordering tegen „Viva Credit” had gevoegd, waarin hij verzocht om nietigverklaring van een contractueel beding en veroordeling tot betaling wegens ongerechtvaardigde verrijking. Op basis van het verzoekschrift werd civiele procedure nr. 10026/2024 ingesteld bij de Rayonen sad Varna (rechter in eerste aanleg Varna, Bulgarije). Dit verzoekschrift en de daarbij gevoegde kopie van de overeenkomst zijn in de onderhavige zaak door „Viva Credit” samen met haar verweerschrift overgelegd.
- 3 Uit de door I. N. R. in de onderhavige zaak overgelegde documenten blijkt dat hij reeds eerder leningen van „Viva Credit” had ontvangen, en wel op 29 september 2021 ten bedrage van 792 BGN en op 4 juli 2022 ten bedrage van 2 376 BGN.
- 4 Op 22 april 2025 heeft I. N. R. op grond van artikel 15 en artikel 20 van verordening 2016/679 een verzoek ingediend bij „Viva Credit”, waarin hij deze onderneming vroeg om:

- hem mee te delen of zijn persoonsgegevens door de onderneming in haar hoedanigheid van verantwoordelijke voor de verwerking van persoonsgegevens worden verwerkt alsmede de doeleinden van de verwerking, de categorieën verwerkte persoonsgegevens en de ontvangers en categorieën van ontvangers aan wie deze gegevens zijn verstrekt, aan te geven en hem een kopie te verstrekken van de persoonsgegevens die worden verwerkt;
 - hem de gegevens en kopieën van alle gegevensdragers van persoonsgegevens voor de periode vanaf 1 januari 2020 tot en met 17 april 2025 te verstrekken,
 - hem alle gegevensdragers van persoonsgegevens (contracten, bijlagen, aflossingsschema's, Europese standaardformulieren, enz.) ter beschikking te stellen teneinde de verwerkte gegevens te controleren, met inbegrip van de reeds beëindigde en momenteel buiten werking gestelde rechtsbetrekkingen tussen de partijen.
- 5 In antwoord op het verzoek heeft „Viva Credit” op 29 mei 2025 een mededeling aan I. N. R. gestuurd waarin met name werd vermeld dat de verwerking van de persoonsgegevens is verricht met het oog op de uitvoering van een consumentenkredietovereenkomst overeenkomstig artikel 6, lid 1, onder b), van verordening 2016/679. In het antwoord werden ook de categorieën verwerkte persoonsgegevens vermeld.
- 6 Om volledig te voldoen aan het recht van inzage overeenkomstig artikel 15, lid 3, van de verordening, werd op 29 mei 2025 een verklaring afgegeven over de verstrekking van persoonsgegevens ten gunste van de verzoeker I. N. R., waarbij de volgende documenten waren gevoegd:
- „bijlage – kopie van de persoonsgegevens”, uittreksel uit de databank en uittreksels uit documenten met actuele persoonsgegevens die door de verwerkingsverantwoordelijke zijn verwerkt;
 - „klantgegevens” met gegevens over: geboortedatum, verificatie van de identiteitskaart, adressen, telefoonnummers, e-mailadres, werkplek, beschikbaar inkomen;
 - uittreksels van documenten betreffende de kredietovereenkomst die persoonsgegevens van de betrokkene bevatten, met inbegrip van een kopie van de identiteitskaart;
 - leningsovereenkomst van 9 september 2023 (uittreksel uit de delen die persoonsgegevens bevatten);
 - verklaring in het kader van de ZMIP (wet inzake maatregelen tegen het witwassen van geld);

- gegevens afkomstig van foto's van de persoon (type selfie) en van de identiteitskaart die zijn verzameld tijdens de procedure voor elektronische identificatie en identiteitscontrole;
 - essentiële gegevens over de kredietbedragen: bedrag van het krediet, totaal betaald bedrag, onbetaald saldo.
- 7 Met betrekking tot de verstrekte gegevens zijn de volgende verduidelijkingen aangebracht:
- De overeenkomst is ondertekend door middel van een elektronische handtekening, waarbij een sms-code naar de mobiele telefoon van de klant is verzonden, overeenkomstig de in de algemene voorwaarden beschreven procedure.
 - De verstrekte documenten bevatten slechts uittreksels uit de overeenkomst die persoonsgegevens van de betrokkene bevatten. De overige bladzijden van de documenten bevatten geen persoonsgegevens van de betrokkene en vallen buiten het toepassingsgebied van de verordening.
 - De persoonsgegevens zijn verzameld in het kader van een kredietaanvraag.
 - Het is mogelijk dat persoonsgegevens worden gedeeld met andere categorieën ontvangers, die nader worden beschreven in het recht op informatie van de betrokkenen, die [op hun beurt] worden vermeld in de contractuele documenten die ter beschikking zijn gesteld bij de aanvraag en/of de sluiting van de overeenkomst alsmede op de website van de onderneming.
 - De browser die door de betrokkene wordt gebruikt, kan informatie delen over de websites die hij bezoekt, wat van invloed kan zijn op de informatie die door de favoriete zoekmachine van de betrokkene als eerste wordt verwerkt. Indien hij verschillende browsers heeft gebruikt, kan dit naar analogie ook voor elk van die browsers gelden. Hierna volgt de tekst: „Ga naar de helpfunctie van uw browser om informatie te verkrijgen over de huidige instellingen voor cookies en hoe u deze kunt wijzigen en/of cookies kunt verwijderen.”
 - Persoonsgegevens worden bewaard gedurende de in de toepasselijke wetgeving vastgestelde termijn en gedurende de periode die nodig is voor de verwezenlijking van het doel waarvoor zij zijn verzameld. Na het verstrijken van deze termijnen of na de verwezenlijking van het doel waarvoor zij zijn verzameld, worden de gegevens gewist of anoniem gemaakt overeenkomstig het privacybeleid van de onderneming.
 - Het krediet is verleend volgens een standaardprocedure van de onderneming waarbij de betrokken persoon aan een profilering en een beoordeling van zijn kredietwaardigheid en van het passende kredietbedrag is onderworpen. Het proces omvat de analyse van persoonsgegevens over statistische koppelingen met risicogebeurtenissen, zoals wanbetalingen en fraude door middel van

algoritmen voor machine learning die de waarschijnlijkheid van dergelijke risico's beoordelen. De grondslag voor de verwerking is artikel 16 ZPK (wet op het consumentenkrediet), dat een kredietwaardigheidsbeoordeling vereist voordat het krediet wordt goedgekeurd.

- Wat de informatie-infrastructuur betreft, worden alle gegevens opgeslagen op servers in de Europese Unie en de Europese Economische Ruimte.
 - Details over de gegevensverwerking en de rechten van de betrokkene overeenkomstig de AVG zijn te vinden in de privacyverklaring op de website van de onderneming.
 - Bovendien moet worden opgemerkt dat het recht op overdraagbaarheid van gegevens voornamelijk van toepassing is in gevallen waarin gegevens worden doorgegeven tussen verwerkingsverantwoordelijken die dezelfde of een vergelijkbare activiteit uitoefenen (bijvoorbeeld tussen aanbieders van elektronische-communicatiediensten), hetgeen in casu niet het geval is.
 - Naast de bovengenoemde informatie verwerkt de onderneming de persoonsgegevens die in het kader van de verwerking van deze aanvraag en de volmacht zijn verstrekt. De verwerking vindt als volgt plaats: *doeleinden en grondslag* – wettelijke verplichtingen tot identificatie en verwerking van de aanvraag; *gegevenscategorieën* – voor- en achternamen, het unieke persoonlijke identificatienummer, de gegevens uit een identiteitsdocument, de vaste verblijfplaats en de handtekening; *ontvangers* – personen die de aanvraag behandelen en de systemen van de onderneming onderhouden; *derden voor de doorgifte* – de gegevens worden niet aan derden verstrekt of buiten de EU doorgegeven; *opslagtermijn* – ten minste twee jaar, waarna zij worden vernietigd, tenzij er andere redenen voor bewaring zijn.
- 8 Op 9 juni 2025 heeft I. N. R. bij „Viva Credit” een nieuw verzoek ingediend om de gevraagde informatie te verstrekken, waaronder een volledige kopie van de leningsovereenkomst van 9 september 2023 alsmede van alle gegevensdragers met persoonsgegevens voor de periode van 1 januari 2020 tot en met 22 april 2025.
- 9 Het tweede verzoek werd ingediend omdat het antwoord van 29 april 2025 onvolledig zou zijn geweest, aangezien het alleen informatie bevatte over de doeleinden van de verwerking, de categorieën persoonsgegevens die worden verwerkt, de ontvangers en de categorieën ontvangers van de persoonsgegevens, en slechts twee bladzijden van een leningsovereenkomst van 9 september 2023, waardoor de betrokkene niet kon controleren of alleen de verstrekte bladzijden van de overeenkomst zijn persoonsgegevens bevatten en of alle persoonsgegevens door de verwerkingsverantwoordelijke rechtmatig werden verwerkt, opgeslagen en verstrekt.
- 10 In antwoord op het aanvullende verzoek heeft „Viva Credit” een aanvullende mededeling van 10 juli 2025 opgesteld waarin zij het volgende uiteenzette:

- De onderneming verwerkt zijn persoonsgegevens in verband met beëindigde contractuele betrekkingen voortvloeiende uit een op 9 september 2023 gesloten consumentenkredietovereenkomst.
 - In antwoord op het oorspronkelijke verzoek is het volgende verstrekt: een kopie van de overeenkomst en de bijlagen daarbij, met inbegrip van een verklaring in het kader van de ZMIP (wet inzake maatregelen tegen het witwassen van geld), een kopie van de identiteitskaart met de gegevens van I. N. R., foto's van I. N. R., genomen in het kader van de screening van klanten, uittreksels uit de interne databank waaruit blijkt hoe de persoonsgegevens van de betrokkene in het interne systeem van de onderneming worden verwerkt.
 - Alle contractuele betrekkingen zijn thans beëindigd en de enige verwerking van persoonsgegevens is de opslag ervan.
 - De opgeslagen persoonsgegevens en de betrokken dragers zijn beperkt tot het noodzakelijke minimum, overeenkomstig de wettelijke vereisten en termijnen van de ZMIP en het in artikel 5, lid 1, onder c), van verordening 2016/679 neergelegde beginsel van minimale gegevensverwerking.
 - De gegevens worden verwerkt overeenkomstig het in artikel 5, lid 1, onder d), van de verordening neergelegde juistheidsbeginsel.
 - Alle tot dusver verstrekte gegevens komen overeen met de feitelijke en actuele informatie die door de onderneming wordt opgeslagen en met de volledige omvang van de voor doorgifte bestemde persoonsgegevens.
- 11 In de aanvullende mededeling gaf „Viva Credit” ook aan dat zij, door kosteloos een kopie te verstrekken van alle thans verwerkte actuele persoonsgegevens, met inbegrip van de gegevensdragers – contractdocumenten die persoonsgegevens bevatten, gezichtsopnames ter verificatie en gegevens uit interne databases, aan de krachtens artikel 15, lid 3, van de verordening op haar rustende verplichting had voldaan en dat zij niet verplicht was om dezelfde gegevensdragers meerdere keren ter beschikking te stellen, tenzij er wijzigingen waren opgetreden in de omvang of de aard van de verwerkte gegevens. Desondanks heeft de onderneming opnieuw kopieën van de relevante documenten met betrekking tot de kredietovereenkomst verstrekt.
- 12 Op 21 juli 2025 heeft I. N. R. bij de Administrativen sad Varna (bestuursrechter in eerste aanleg Varna, Bulgarije) beroep ingesteld tegen de uitdrukkelijke weigering van „Viva Credit” van 10 juli 2025 om informatie te verstrekken over de verwerking van zijn persoonsgegevens en om kopieën van de persoonsgegevens, met inbegrip van een volledige kopie van de kredietovereenkomst, ter beschikking te stellen.

Voornaamste argumenten van partijen in het hoofdgeding

- 13 Verzoeker betoogt dat hij in het kader van de tussen hem en „Viva Credit” gesloten overeenkomsten zijn thans verwerkte persoonsgegevens heeft verstrekt en dat de afwijzing van zijn verzoek door „Viva Credit” in strijd is met zijn rechten uit hoofde van artikel 14, lid 1, onder c), van de verordening en met zijn recht op bescherming van persoonsgegevens overeenkomstig artikel 8, lid 1, van het Handvest van de grondrechten.
- 14 Verzoekers betoog kan als volgt worden samengevat:
 - De verwerkingsverantwoordelijke heeft hem bewust geen informatie verstrekt over alle gesloten overeenkomsten en de overgelegde overeenkomst is onvolledig.
 - Zolang hem geen volledige kopieën van de kredietovereenkomsten zijn verstrekt, kan hij niet nagaan of aan alle vereisten van de verordening is voldaan.
 - De weigering om hem alle kopieën van de leningsovereenkomsten te verstrekken, is in strijd met de artikelen 15 en 20 van de verordening en maakt aldus inbreuk op zijn recht om zich te vergewissen van de rechtmatigheid van de verwerking van zijn persoonsgegevens.
 - De beëindiging van de kredietovereenkomsten betekent niet dat zijn persoonsgegevens niet langer worden verwerkt, aangezien de opslag van gegevens ook een vorm van gegevensverwerking is.
- 15 Hij verzoekt de rechter om nietigverklaring van de weigering en de verstrekking van volledige kopieën van de beëindigde kredietovereenkomsten, van alle bijlagen daarbij en van alle daarin vervatte informatie, zonder dat de daarin opgenomen gegevens worden gewist, aangezien hij alleen op die manier kan controleren of zijn gegevens rechtmatig zijn verwerkt.
- 16 Verweerster, „Viva Credit”, verzet zich tegen het beroep om de volgende redenen:
 - De onderneming heeft de nodige maatregelen genomen om de betrokkene informatie te verstrekken, heeft in een toegankelijke vorm met hem gecommuniceerd en hem tijdig in staat gesteld zijn rechten uit te oefenen.
 - In haar antwoord heeft de onderneming toegang verleend tot de persoonsgegevens van I. N. R. die daadwerkelijk waren verwerkt, en een kopie verstrekt van de dragers die deze gegevens bevatten.
 - De verzoeken om informatie zijn behandeld overeenkomstig de richtlijn betreffende de opslag van persoonsgegevens, waarbij de bewaartermijn van vijf jaar voor de informatie, die niet voortvloeit uit de verordening, maar uit de wet op het witwassen van geld, is meegedeeld.

- Het in artikel 15 van de verordening bedoelde recht heeft betrekking op een uittreksel van de door de verwerkingsverantwoordelijke verwerkte gegevens en kan niet worden gelijkgesteld aan de verstrekking van kopieën van documenten.
 - De overlegging van kopieën, die een exacte weergave vormen van de oorspronkelijke kredietovereenkomst, de bijlagen en andere documenten, is een administratieve dienst, en in de mededeling van 29 april 2025 wordt aangegeven hoe de betrokkene deze kan verkrijgen.
 - De gevraagde documenten zijn het voorwerp van een geschil geweest en zijn door de betrokkene overgelegd in het kader van de uitoefening van zijn andere rechten, hetgeen aantoont dat in andere procedures gebruik is gemaakt van de toegang tot de documenten.
 - In het onderhavige geval zijn gegevens en documenten met betrekking tot de als laatste beëindigde overeenkomst van 9 september 2023 overgelegd, en zelfs indien er andere beëindigde kredietovereenkomsten zouden zijn, slaat de verwerkingsverantwoordelijke overeenkomstig de verplichtingen uit hoofde van de ZMIP voor elke overeenkomst precies dezelfde gegevens op.
 - Volgens het arrest van het Hof van Justitie in zaak C-487/21 verwijst de term „kopie” van de persoonsgegevens niet naar een kopie van het volledige document, waardoor er een duidelijk onderscheid bestaat tussen het recht op toegang tot persoonsgegevens en de verplichting tot verstrekking van documenten.
- 17 Verweerster is van mening dat er redenen zijn om het Hof te verzoeken om een prejudiciële beslissing, met name op grond van de volgende overwegingen:
- In de nationale rechtspraak zijn de punten 41 en 45 van het arrest in zaak C-487/21 en de punten 74 en 75 van het arrest in zaak C-307/22 onjuist uitgelegd.
 - De verordening wordt gebruikt als middel om andere resultaten te verkrijgen, en het recht op toegang wordt misbruikt als procedure voor het verkrijgen van kopieën van documenten.
 - Een beslissing van het Hof is noodzakelijk om een evenwicht te vinden tussen, enerzijds, de vertrouwelijkheid van de documenten en, anderzijds, het recht op bescherming van persoonsgegevens, door alleen die begeleidende informatie te verstrekken die relevant is voor de wijze van verwerking zelf, maar niet de andere contractuele voorwaarden betreft die geen verband houden met de verwerking van persoonsgegevens. In het bijzonder moet worden verduidelijkt wat het betekent dat de verstrekking van een dergelijke kopie onontbeerlijk is om de betrokkene in staat te stellen de rechten die deze verordening hem toekent, daadwerkelijk uit te oefenen.

- In de praktijk van de onderneming leiden alle verzoeken om volledige kopieën van documenten uiteindelijk tot procedures waarin op basis van diezelfde documenten, die formeel zijn verkregen uit hoofde van de „bescherming van persoonsgegevens”, geldelijke vorderingen worden ingesteld tegen degenen die verantwoordelijk zijn voor de verwerking van persoonsgegevens. In werkelijkheid wordt de bescherming van persoonsgegevens omgezet in een middel om andere rechten te doen gelden die niets gemeen hebben met het voorwerp van de verordening.

Motivering van de verwijzing

- 18 In de procedure staat vast dat verzoeker als betrokkene en de verwerende onderneming als verwerkingsverantwoordelijke moeten worden aangemerkt en dat de persoonsgegevens van verzoeker zijn verstrekt/verzameld en verwerkt in het kader van gesloten leningsovereenkomsten, waarbij de daaruit voortvloeiende verplichtingen thans zijn nagekomen en de overeenkomsten zijn beëindigd.
- 19 Partijen zijn het oneens over de vraag of, wanneer leningsovereenkomsten worden beëindigd en gearhiveerd voor de doeleinden en de duur die voortvloeien uit de ZMIP (wet ter bestrijding van het witwassen van geld), de in artikel 15, lid 3, en artikel 20, lid 1, AVG neergelegde rechten ook het recht van de betrokkene omvatten om in het geval van een regelmatig verzoek steeds niet alleen de in lid 1 bedoelde informatie en een kopie te verkrijgen van de persoonsgegevens die worden verwerkt, maar ook een volledige kopie van de leningsovereenkomsten.
- 20 Het in artikel 15 AVG neergelegde recht van inzage moet de betrokkene in staat stellen na te gaan of de hem betreffende gegevens juist zijn en of zij rechtmatig worden verwerkt. De kopie van de verwerkte persoonsgegevens die de verwerkingsverantwoordelijke krachtens artikel 15, lid 3, eerste volzin, AVG moet verstrekken, moet alle noodzakelijke kenmerken vertonen die de betrokkene in staat stellen zijn rechten uit hoofde van deze verordening daadwerkelijk uit te oefenen, en moet deze gegevens dus volledig en nauwkeurig weergeven.
- 21 Overeenkomstig het transparantiebeginsel dat in overweging 58 van de AVG wordt genoemd en in artikel 12, lid 1, van deze verordening uitdrukkelijk verankerd is, moet informatie die bestemd is voor de betrokkene eenvoudig toegankelijk en begrijpelijk zijn. Wanneer het plaatsen van de verwerkte persoonsgegevens in hun context noodzakelijk is om de verstrekte informatie begrijpelijk te maken, kan bovendien de reproductie van uittreksels uit documenten of zelfs van gehele documenten of databankuittreksels, die onder meer verwerkte persoonsgegevens bevatten, onontbeerlijk blijken te zijn.
- 22 In het arrest van 4 mei 2023 in zaak C-487/21, punten 32 en 33, alsmede in het arrest van 26 oktober 2023 in zaak C-307/22, punten 72 en 73, heeft het Hof vastgesteld dat de in artikel 15, lid 3, van verordening (EU) 2016/679 gebruikte term „kopie” niet naar een document als zodanig verwijst, maar naar de persoonsgegevens die het bevat en die volledig moeten zijn. Bovendien moet de

kopie van de persoonsgegevens die worden verwerkt en welke kopie de verwerkingsverantwoordelijke krachtens artikel 15, lid 3, eerste volzin, AVG moet verstrekken, alle noodzakelijke kenmerken vertonen om de betrokkene in staat te stellen de rechten die hij aan deze verordening ontleent daadwerkelijk uit te oefenen, en moet die kopie deze gegevens dus volledig en getrouw reproduceren.

- 23 Volgens de rechtspraak van de VAS en de overgrote meerderheid van de bestuursrechters moet het arrest van het Hof in zaak C-487/21 aldus worden begrepen dat het de verwerkingsverantwoordelijke niet ontslaat van de verplichting om een kopie van de tussen de partijen gesloten overeenkomsten te verstrekken, en dat de vraag of de betrokkene zijn kopieën van de leningsovereenkomsten al dan niet bewaart, niet relevant is voor de verplichting van de voor de verwerking van persoonsgegevens verantwoordelijke op grond van verordening 2016/679.
- 24 De aangezochte rechter betwijfelt echter of deze uitlegging juist is, aangezien zij „kopie van een document” gelijkstelt aan „kopie van persoonsgegevens”, zonder enige analyse te verrichten en zonder enige motivering. Bij gebreke van een dergelijke analyse en een dergelijke motivering – op basis waarvan eventueel zou kunnen worden geconcludeerd dat de betrokkene zijn rechten uit hoofde van de AVG niet daadwerkelijk zou kunnen uitoefenen zonder dat een volledige kopie van de leningsovereenkomst wordt verstrekt – wordt in de praktijk een nieuwe verplichting geformuleerd en aan de verwerkingsverantwoordelijke opgelegd, die noch rechtstreeks voortvloeit uit de AVG, noch uit de rechtspraak van het Hof over de toepassing ervan.
- 25 Om die reden is de verwijzende rechter van oordeel dat artikel 15, lid 3, en artikel 20, lid 1, AVG moeten worden uitgelegd in de context van de rechtsbetrekkingen tussen een kredietgever en een kredietnemer op grond van een consumentenkredietovereenkomst en in het licht van de uitlegging die het Hof reeds heeft gegeven aan de term „kopie” (in de zaken C-487/21 en C-307/22).
- 26 Gelet op de uitlegging van de bewoordingen, de context en de doelstellingen van de AVG in de rechtspraak van het Hof is de aangezochte rechter van oordeel dat bij het onderzoek van het recht van de betrokkene om een volledige kopie te verkrijgen van de overeenkomst die is gesloten met de verwerkingsverantwoordelijke op basis waarvan de gegevens zijn verzameld, per geval rekening moet worden gehouden met de mate waarin de gevraagde kopie van deze overeenkomst het recht van de betrokkene zal waarborgen om te controleren of de gegevens juist zijn en of zij op rechtmatige wijze worden verwerkt, en om rectificatie of wissing daarvan te eisen, ook wanneer de looptijd van de overeenkomsten is verstreken op het moment dat het verzoek bij de verwerkingsverantwoordelijke wordt ingediend, en hij deze alleen in zijn archieven bewaart voor de duur en de doeleinden van de ZMIP.

- 27 Het lijkt geen twijfel dat de opslag (archivering) van de gegevens in casu in het algemeen belang is en dient ter nakoming van de verplichting van de verwerkingsverantwoordelijke bij de toepassing van maatregelen ter bestrijding van het witwassen van geld, zodat overeenkomstig de overwegingen 50 en 62 en artikel 14, lid 5, onder b), AVG de waarborgen van artikel 89, lid 1, AVG van toepassing zijn en het beginsel van minimale gegevensverwerking moet worden geëerbiedigd zonder dat de verwerkingsverantwoordelijke verplicht is informatie te verstrekken wanneer de betrokkene er reeds over beschikt.
- 28 Zoals bepaald in punt 8 van de richtsnoeren inzake transparantie overeenkomstig verordening 2[0]16/679 van de groep gegevensbescherming artikel 29, goedgekeurd op 29 november 2017 (17/NL WP260 rev.01) betekent de vereiste dat de verstrekking van informatie aan en de communicatie met betrokkenen „in een beknopte [en] transparante [...] vorm” moet geschieden, dat verwerkingsverantwoordelijken de informatie/communicatie op een efficiënte en bondige wijze moeten weergeven om informatiemoeheid te voorkomen. Deze informatie moet duidelijk worden onderscheiden van andere, niet-privacygerelateerde informatie, zoals contractbepalingen of algemene gebruiksvoorwaarden.
- 29 In die zin is de aangezochte rechter van oordeel dat een uitlegging volgens welke het recht van de betrokkene op grond van artikel 15, lid 3, AVG de verwerkingsverantwoordelijke verplicht om bij elk regelmatig ingediend verzoek altijd ook een kopie te verstrekken van de overeenkomst op basis waarvan de gegevens zijn verzameld, niet in overeenstemming is met de beginselen en doelstellingen van de AVG en met de context van de bepalingen ervan die het recht van inzage regelen.
- 30 Om de hierboven uiteengezette redenen stelt de aangezochte rechter de eerste vraag.
- 31 De aangezochte rechter is voorts van oordeel dat verzoeker zijn aangevoerde recht om een volledige kopie te verkrijgen van de gesloten en gearchiveerde kredietovereenkomsten, onterecht baseert op het recht op overdraagbaarheid van gegevens overeenkomstig artikel 20, lid 1, AVG. Hoewel het recht op gegevensoverdraagbaarheid een aanvulling vormt op het recht van inzage, heeft de overdraagbaarheid alleen betrekking op gegevens die worden verkregen „in een gestructureerd, gangbaar en machineleesbaar formaat”, waardoor – zoals ook uiteengezet in de door de groep gegevensbescherming artikel 29 opgestelde richtlijnen inzake het recht op gegevensoverdraagbaarheid, goedgekeurd op 13 december 2016 (16/NL WP 242 rev.01) – het recht op gegevensoverdraagbaarheid alleen geldt als de gegevens „geautomatiseerd worden verwerkt” en het bijgevolg niet geldt voor papieren bestanden.
- 32 Om die reden stelt de aangezochte rechter de tweede vraag.

- 33 Met name om te waarborgen dat de door de verwerkingsverantwoordelijke verstrekte informatie gemakkelijk te begrijpen is, zoals vereist in artikel 12, lid 1, AVG, gelezen in samenhang met overweging 58 van deze verordening, kan het immers onontbeerlijk zijn dat uittreksels uit documenten of zelfs volledige documenten die onder meer de persoonsgegevens bevatten die worden verwerkt, worden gereproduceerd wanneer het in hun context plaatsen van de verwerkte gegevens noodzakelijk is om de begrijpelijkheid ervan te waarborgen (zie arrest in zaak C-487/21, punt 41, en arrest in zaak C-307/22, punt 74).
- 34 Zoals advocaat-generaal N. Emiliou opmerkt in punt 77 van zijn conclusie in zaak C-307/22, „is de AVG niet een stukje regelgeving met betrekking tot inzage in documenten, maar met betrekking tot gegevensbescherming. Bijgevolg ligt de primaire focus ervan op het waarborgen van inzage in gegevens, niet in documenten die gegevens bevatten. Hoewel in sommige gevallen dat laatste noodzakelijkerwijs het eerste inhoudt, is dat niet altijd zo.”
- 35 De onderhavige zaak betreft een verzoek om verstrekking van een volledige kopie van de leningsovereenkomst, waarvan een uittreksel – betreffende de verwerkte persoonsgegevens – aan verzoeker is toegezonden. De verstrekking, op basis van het verzoek, van een uittreksel en niet van een volledige kopie van de reeds beëindigde leningsovereenkomst, belet de betrokkene op het eerste gezicht geenszins om zijn rechten uit hoofde van de AVG uit te oefenen, wanneer de verwerkingsverantwoordelijke hem een kopie van de verwerkte persoonsgegevens in een samengevatte en begrijpelijke vorm heeft verstrekt, zodat het ontbreken van een volledige kopie van de leningsovereenkomst geen reden is om te twijfelen aan de juistheid van de verstrekte kopie van de gegevens.
- 36 Anderzijds geeft de verwerkingsverantwoordelijke in zijn antwoord aan de betrokkene van 29 mei 2025 uitdrukkelijk toe dat deze laatste voor de beoordeling van zijn kredietwaardigheid en de vaststelling van het kredietbedrag is onderworpen aan een profilering met behulp van algoritmen voor machine learning, die de waarschijnlijkheid van risicogebeurtenissen zoals wanbetaling en fraude hebben beoordeeld. Niets in de inhoud van de in de procedure overgelegde leningsovereenkomst geeft aan welk deel van de bedingen ervan (inhoud) het gevolg is van de profilering. Ook met betrekking tot de jaarlijkse rentevoet, de dagelijkse rentevoet en het effectieve jaarlijkse rentepercentage ontbreekt een verwijzing naar het feit dat deze zijn vastgesteld op basis van de risicobeoordeling die door middel van profilering is uitgevoerd. In het antwoord aan de betrokkene wordt evenmin aangegeven welk deel van de contractuele bedingen een rechtstreeks gevolg is van de profilering. De onderneming geeft alleen aan dat profilering is gebruikt om de kredietwaardigheid te beoordelen en het bedrag van de verstrekte lening vast te stellen. Vanwege de profilering van de betrokkene is het echter mogelijk dat de volledige inhoud van de overeenkomst de context vormt die de verwerkingsverantwoordelijke moet verstrekken als antwoord op het in artikel 15, lid 3, AVG bedoelde recht van de betrokkene.

- 37 Om de hierboven uiteengezette redenen stelt de aangezochte rechter de derde en de vierde vraag.
- 38 Bovendien moet worden benadrukt dat de weigering van de verwerkingsverantwoordelijke om een volledige kopie van de leningsovereenkomst te verstrekken, werd gemotiveerd met de verklaring dat alleen het aan de betrokkene toegezonden „uittreksel” persoonsgegevens bevatte, terwijl de andere contractuele bedingen niet binnen het toepassingsgebied van het in de AVG neergelegde recht van inzage zouden vallen.
- 39 In het antwoord van de verwerkingsverantwoordelijke wordt nergens aangegeven aan de hand van welke criteria deze beoordeling is verricht en waarom het verzoek van de betrokkene als onevenredig en/of repetitief werd beschouwd. Er is echter bewijsmateriaal overgelegd om de conclusie te staven dat de betrokkene reeds beschikt over ten minste één volledige kopie van de laatste leningsovereenkomst. Voorts werd aangevoerd dat de bepalingen van de AVG inzake de verstrekking van persoonsgegevens en kopieën van documenten door de betrokkene werden gebruikt om gerechtelijke procedures tegen de verwerkingsverantwoordelijke in te leiden. Tegelijkertijd is het onduidelijk of de uitoefening van andere rechten als argument kan dienen om het verstrekken van de gevraagde informatie/kopieën van documenten te weigeren, dan wel of dit de conclusie kan rechtvaardigen dat de verzoeken van de betrokkene onevenredig zijn. In dit verband heeft de rechter die over de zaak moet beslissen, uitleg nodig over hoe en volgens welke criteria de bewering van de betrokkene dat het niet verstrekken van de volledige kopie van de overeenkomst de uitoefening van zijn rechten overeenkomstig de AVG belemmert, moet worden beoordeeld.

Om die reden stelt de aangezochte rechter de vijfde vraag.